



## مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

جنيف، 19 أبريل 2012

BDT/IEE/RME/DM/179

المرجع:

إلى جميع أعضاء قطاع تنمية الاتصالات

الموضوع: الندوة العالمية الثانية عشرة لمنظمي الاتصالات (GSR)  
كولومبو، سري لانكا - 2-4 أكتوبر 2012

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى المشاركة في الندوة العالمية الثانية عشرة لمنظمي الاتصالات (GSR) التي ينظمها الاتحاد الدولي للاتصالات بالتعاون مع لجنة تنظيم الاتصالات لسري لانكا (TRCSL) في الفترة من 2 إلى 4 أكتوبر 2012. وستعقد الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات التي تشمل الآن الحوار المفتوح لمنظمي الاتصالات ودوائر الصناعة (المنتدى العالمي لقادة الصناعة سابقاً)، في فندق هيلتون كولومبو، كولومبو، سري لانكا. وسيترأس هذا الحدث لجنة تنظيم الاتصالات لسري لانكا.

وتجمع الندوة بين رؤساء الهيئات الوطنية لتنظيم الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من جميع أنحاء العالم وقد اكتسبت شهرة بوصفها المحفل العالمي السنوي الذي يجمع بين المنظمين لتبادل آرائهم وخبراتهم. ويعزز هذا الاجتماع أيضاً حواراً عالمياً حيويًا بين المنظمين وصانعي السياسة وقادة الصناعة وأصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات حيث يمكن لأعضاء قطاعات الاتحاد تبادل وجهة نظرهم بشأن القضايا الرئيسية التي يواجهها قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وسيكون اليومان الأول والثاني من الندوة اللذان يشملان الحوار العالمي (2-3 أكتوبر 2012) مفتوحين أمام المنظمين وصانعي السياسة وأعضاء قطاع تنمية الاتصالات. وسيكرس اليوم الثالث (4 أكتوبر 2012) للمنظمين وصانعي السياسة.

### البرنامج

وموضوع الندوة هذا العام هو: "لم التنظيم في مجتمع عالمي مترابط شبكياً؟"

للمشاركة الكاملة في المجتمع المترابط شبكياً اليوم وتشكيل جزء من عالم الغد الرقمي والموصل بصورة مفرطة، يواجه صانعو السياسة والمنظمون تحدياً يتمثل في تحقيق أهدافهم الوطنية المتعلقة بالنطاق العريض واعتماد الوسائل المناسبة لزيادة توفير الفرص الرقمية الآمنة والشمول للجميع. ويتطلب تنفيذ استراتيجياتهم المتعلقة بالنطاق العريض التعاون مع دوائر الصناعة وفهم التغييرات التي تحدث في السوق واعتماد تدابير وأدوات تنظيمية مبتكرة مع مراعاة الجوانب عبر الوطنية للمجتمع الرقمي المترابط شبكياً. وسيبادل المشاركون وجهات نظرهم بشأن حيادية الشبكات والسياسات المتعلقة بالطيف والتجوال والحوسبة السحابية والحماية على الخط مع التركيز على حماية البيانات والخصوصية والتوصيل البيئي الدولي والإقليمي القائم على بروتوكول الإنترنت وإقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص لتعزيز الاستثمار ونشر شبكات الجيل

التالي عريضة النطاق وأكثر من ذلك. وستُفتح الندوة بشطر تفاعلي رفيع المستوى مع التركيز على المسائل التنظيمية عبر الوطنية في عصر رقمي متقارب، وفهم ديناميات الأعمال المتغيرة ودور التنظيم. ويرفق طياً تفاصيل البرنامج المؤقت.

### المشاركة في أفرقة الخبراء

جرباً على الإجراء المتبع لن تكون هناك عروض رسمية فيما عدا العروض التي يقدمها أصحاب أوراق مناقشة الندوة والمنتدى ووثائق الاتحاد الأخرى لافتتاح كل جلسة. ولذا فإنني أرحب بمشاركة جميع المشاركين مشاركة فعالة في أفرقة الخبراء بل وأشجعهم على ذلك. ومن ثم يرجى من المشاركين الذين يرغبون في المشاركة في أفرقة الخبراء في أي من الجلسات المحددة في البرنامج المؤقت استكمال استمارة التسجيل في فريق الخبراء على الخط في موعد أقصاه 20 يوليو 2012. وسيعلم المشاركون المختارون في موعد أقصاه 6 أغسطس 2012.

### منصة تواصل على الخط

توفر الندوة فرص تواصل فريدة في الفترة السابقة للحدث وأثنائه من خلال منصة تواصل تفاعلي على الخط ستتاح في الموقع الإلكتروني للندوة لعام 2012 في العنوان التالي: [www.itu.int/GSR12](http://www.itu.int/GSR12). وتوفر هذه المنصة للمستعملين المسجلين الفرصة لتحديد مواعيدهم باستخدام حواسيبهم الشخصية أو هواتفهم المحمولة بل وحتى لحجز قاعات الاجتماع.

### الوثائق والترجمة الشفوية

تستغني اجتماعات الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات عن النسخ الورقية للوثائق وتعتمد على نقل الوثائق عبر شبكة الإنترنت. ويمكن تنزيل الوثائق التي جرى إعدادها للحدث، وغيرها من المعلومات، من الموقع الإلكتروني للندوة. وستتوفر الترجمة الشفوية بناءً على طلبات المشاركين. لذلك يرجى بيان ما إذا كنتم تحتاجون إلى لغات أخرى غير اللغة الإنكليزية في استمارة التسجيل، وذلك قبل 15 أغسطس 2012. وبناءً على الطلبات المقدمة بحلول هذا الموعد النهائي، ستوفر الترجمة الشفوية باللغات المطلوبة إذا ورد ما لا يقل عن خمسة طلبات للغة معينة.

### التسجيل

سيجري التسجيل عبر الإنترنت حصراً، ابتداءً من يوم 21 مايو 2012 عن طريق منسقين تعيينهم كل إدارة/جهة. ودور المنسق هو معالجة إجراءات التسجيل للإدارة أو الجهة التي يتبع لها. ويمكن النفاذ إلى قائمة المنسقين بتسجيل الدخول إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) على هذا [العنوان](#).

ويمكن للمنسقين العثور على استمارة التسجيل [هنا](#).

وإذا لم يكن لدى إدارتكم/هيئتك منسقاً، أو إذا رغبت في تعديل تفاصيل الاتصال و/أو تغيير المنسق، يرجى منكم التكرم بتقديم تفاصيل عن اسمها/عنوان البريد الإلكتروني، وتقديم هذه المعلومات في رسالة رسمية عن طريق الفاكس على أحد الرقمين: +41 22 730 5484/+41 22 730 5545 أو عن طريق البريد الإلكتروني: [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int).

### معلومات عملية

يرجى ملاحظة أن على المشاركين تحمل نفقات السفر والإقامة الخاصة بهم. كما تتاح معلومات عملية بشأن الإقامة بما في ذلك تفاصيل لوجستية في الموقع الإلكتروني للندوة لعام 2012.

في إطار متطلبات الحصول على تأشيرة الدخول، ولضمان استصدار التأشيرة في الوقت المناسب للمشاركة في الندوة، يرجى اتباع تعليمات استصدار التأشيرة الواردة في الموقع الإلكتروني للندوة لعام 2012.

وإذا كنتم بحاجة إلى أي معلومات، يرجى الاتصال بالسيد Makhtar Fall، رئيس شعبة التنظيم وبيئة الأسواق بالبريد الإلكتروني: [gss@itu.int](mailto:gss@itu.int) أو عن طريق الهاتف: +41 22 730 6256/730 5709

وآمل أن يكون بوسعكم المشاركة وتقديم مساهمة قيمة في الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات لهذا العام.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[لأصل عليه توقيع]

براهيم سانو  
المدير

الملحق 1: البرنامج المؤقت

## الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات لعام 2012

### البرنامج المؤقت

#### لِم تنظيم المجتمع المترابط شبكياً؟

##### التسجيل:

الأحد 30 سبتمبر 2012	من الساعة 09:00 إلى 22:00
الاثنين 1 أكتوبر 2012	من الساعة 09:00 إلى 18:30
الثلاثاء 2 أكتوبر 2012	من الساعة 07:30 إلى 18:00
الأربعاء 3 أكتوبر 2012	من الساعة 08:00 إلى 18:00
الخميس 4 أكتوبر 2012	من الساعة 08:00 إلى 16:00

المكان:

كولومبو، سري لانكا

#### الثلاثاء 2 أكتوبر 2012

##### حوار عالمي

التسجيل 09:00 – 07:30

افتتاح – الشطر رفيع المستوى 10:30 – 09:00

جعل العالم واحداً: التنظيم في القرية العالمية

بيانات افتتاحية

حلقة نقاش رفيعة المستوى

استراحة قصيرة 10:30 – 10:15

الجلسة الأولى: حيادية الشبكة: التنظيم أم عدم التنظيم؟ 12:00 – 10:30

- هل ينبغي تنظيم حركة الاتصالات أو ينبغي أن تُترك للمفاوضات التجارية؟ فهم القضايا موضع البحث والحاجة إلى الشفافية. ضمان جودة الخدمة (QoS)، منع تدهور حركة الاتصالات عبر الشبكات وإعاققتها وإبطائها.
- كيف يؤثر استعمال الخدمات والتطبيقات الجديدة وخاصة خدمات الحوسبة السحابية على الشبكات؟ كيف تضع هذه الخدمات والتطبيقات الجديدة ضغوطاً إضافية على عرض النطاق القائم؟
- كيف يمكن تحقيق التوازن بين حماية المستهلك والحاجة إلى تشجيع الاستثمار؟ كيف تؤثر حيادية الشبكة على المعادلة؟

عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)

حلقة نقاش تفاعلية

12:30 – 14:15 استراحة لتناول الغداء

14:15 – 15:45 الجلسة الثانية: وضع السياسات المتعلقة بالطيف في العالم الرقمي المتنقل

- فهم ضرورة مراجعة و/أو وضع السياسات المتعلقة بالطيف والتعامل مع النمو الهائل في البيانات المتنقلة وكيفية تلبية الحاجة إلى المزيد من الطيف على نحو فعال؟
- كيف يمكن التعامل مع الاستيعاب السريع للتطبيقات المتنقلة الجديدة عريضة النطاق، والاتصالات من آلة إلى آلة في عالم موصل بصورة مفرطة مع الحفاظ في نفس الوقت على نشر شبكات الجيل التالي المتنقلة عريضة النطاق؟ ما هي التدابير اللازمة؟ ما ذا ينبغي لسياسة الطيف أن توفر للعالم الرقمي المتنقل؟
- نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 بشأن قضايا النطاق العريض.  
عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)  
حلقة نقاش تفاعلية

15:45 – 16:00 استراحة قصيرة

16:00 – 17:15 الجلسة الثالثة: التجوال الدولي في اقتصاد النطاق العريض

- كيف يمكن التعامل مع إنهاء الاتصالات الصوتية والبيانات المتنقلة في مجتمع لا حدود له على الدوام؟ فهم النماذج التجارية للتجوال والحاجة إلى تقديم الخدمات عبر الحدود في اقتصاد النطاق العريض. ما هو التأثير على المستهلكين؟
- ما هو دور المنظمين؟ وما هي النهج التنظيمية التي ينبغي اعتمادها؟ كيف يمكن إقامة التوازن بين التنظيم والحلول التجارية؟
- النهج والتجارب الإقليمية.  
عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)  
حلقة نقاش تفاعلية

الأربعاء 3 أكتوبر 2012

09:00 – 10:30 الجلسة الرابعة: طمس الحدود: التوصيل البيئي العالمي والإقليمي القائم على بروتوكول الإنترنت

- معالجة العراقيل المتبقية: لماذا ينبغي تنظيم التوصيل البيئي القائم على بروتوكول الإنترنت؟
- أي نوع من آليات تسوية المنازعات ينبغي اعتمادها على الصعيدين الإقليمي والدولي؟ ما هي تدابير الإنفاذ المناسبة في بيئة تنافسية؟
- هل ينبغي إشراك المنظمين في اتفاقات تحديد أسعار البيع بالجملة؟ كيف يتأثر التوصيل البيئي الدولي القائم على بروتوكول الإنترنت بحيادية الشبكة وتوصيلية الإنترنت الدولية؟
- الدروس المستفادة والتجارب الإقليمية.  
عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)  
حلقة نقاش تفاعلية

10:30 – 10:45 استراحة قصيرة

12:15 – 10:45 الجلسة الخامسة: توضيح التنظيم في مجال الحوسبة السحابية: الفرص والتحديات المطروحة

فيما يتعلق بالحوسبة السحابية

- استيعاب المفهوم والفوائد الاجتماعية والاقتصادية والتأثير على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والكيانات العامة والمستعملين النهائيين.
  - كيف تقوم الأطراف الفاعلة الجديدة مثل وسائل الإعلام الاجتماعية ومقدمو المحتوى والتطبيقات على الخط بتغيير ديناميات السوق من خلال خدمات الحوسبة السحابية؟
  - من المسؤول؟ إذا كان منظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير مسؤول عن ذلك، ما هو دور منظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؟ كيف يمكن موازنة الحاجة إلى التنظيم دون كبح الابتكار؟
  - ما هو دور الحكومات: المستعملون والجهات الميسرة؟
  - الدروس المستفادة من خدمات نقل الصوت باستخدام بروتوكول الإنترنت (VOIP).
- عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)
- حلقة نقاش تفاعلية

14:15 – 12:15 استراحة لتناول الغداء

15:45 – 14:15 الجلسة السادسة: مسائل بالغة الأهمية في الحوسبة السحابية: السلامة والأمن على الشبكة

- نظرة شاملة عن التهديدات على الخط من وجهة نظر المستعمل: مسائل حماية البيانات والخصوصية. هل تختلف هذه الحقوق في الحوسبة السحابية؟ كيف يمكن ضمان نفاذ موثوق في أي وقت إلى خدمات الحوسبة السحابية؟
  - من وجهة نظر تجارية: أهمية أمن البيانات والموثوقية، تحديد الولاية القضائية القابلة للتطبيق، إدارة المخاطر، وما إلى ذلك.
  - حماية الأطفال على الخط.
  - موازنة التدفق الحر للمعلومات/الاتصالات والمخاوف الأمنية.
  - ما هو دور المنظمين؟
- عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)
- حلقة نقاش تفاعلية

16:00 – 15:45 استراحة قصيرة

17:15 – 16:00 الجلسة السابعة: الشراكات بين القطاعين العام والخاص (PPP): استراتيجيات الابتكار لجعل النطاق

العريض أقرب

- إقامة شراكات ناجحة بين القطاعين العام والخاص لتعزيز الاستثمار في شبكات الجيل التالي عريضة النطاق؟
  - ما هو النهج الأنسب؟ النهج التصاعدي أم النهج من أعلى إلى أسفل؟ أين ينبغي الاستثمار؟
  - ما هو دور المنظمين؟ هل ينبغي للمنظم أن يراقب الاستثمار؟ ما هي الحوافز التنظيمية التي ينبغي توفيرها؟
  - أفضل الممارسات والدروس المستفادة.
- عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)
- حلقة نقاش تفاعلية

## الخميس 4 أكتوبر 2012 (يوم المنظمين)

### 09:00 – 10:30 الجلسة الثامنة: تعريف الأسواق: سلم تنظيمي للتدخل في بيئة رقمية متقاربة

- تحديد القوة السوقية الهامة (SMP) في بيئة متقاربة محايدة من حيث التكنولوجيا والخدمة: الانتقال من التنظيم إلى رفع القيود التنظيمية.
  - موازنة التنظيم السابق واللاحق، هل ينبغي التعامل مع مشغلي القوة السوقية الهامة الذين استثمروا كثيراً في نشر الشبكات بطريقة مختلفة عن الذين يبتكرون بسرعة؟
  - دور سلطات المنافسة مقابل منظمي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: تفادي التداخل وتعزيز التعاون.
  - وجهات نظر من هيئات تنظيمية متقاربة وهيئات أخرى.
- عرض ورقة مناقشة الندوة العالمية لمنظمي الاتصالات (GSR)  
حلقة نقاش تفاعلية

### 10:30 – 10:45 استراحة قصيرة

### 10:45 – 12:15 الجلسة التاسعة: تنفيذ النطاق العريض: دراسات الحالة القطرية

- تقديم تقارير دراسات الحالة القطرية بشأن قصص النجاح والنهج التطلعية والدروس المستفادة المقدمة من المنظمين  
حلقة نقاش تفاعلية

### 12:15 – 14:15 استراحة لتناول الغداء

### 14:15 – 15:45 الجلسة العاشرة: قاعة المشاورات التنظيمية:

### الخلاصة: تعزيز النمو الشامل والمستدام

- تبادل وجهات النظر بشكل تفاعلي بين المنظمين بشأن القضايا التنظيمية الملحة

### 15:45 – 16:00 استراحة قصيرة

### 16:00 – 17:00 آفاق المستقبل واختتام الحدث